

# Third International Workshop

## *Digital Approaches to Cartographic Cultural Heritage*

*Barcelona, June 26-27, 2008*

The Commission on Digital Technologies in Cartographic Heritage (see <http://web.auth.gr/xeee/ICA-Heritage/Commission/index.htm>) of the International Cartographic Association (ICA), organized the third international workshop *Digital Approaches to Cartographic Cultural Heritage*. The workshop was held on June 26 and 27, 2008, at the Cartographic Institute of Catalonia (see <http://www.icc.es/web/content/en/>) in Barcelona.

The workshop was thematically focused on adopting the concept of cartographic cultural heritage and on the development and management of digital cartographic library (collection), in the direction of general access to users through digital contemporary technologies, and regular and rational protection of analogous cartographic cultural heritage at the

same time. There were 60 participants from Spain, Greece, Italy, Austria, Portugal, Great Britain, Germany, Slovenia and Croatia. I was the only participant from Croatia, as a representative of the National and University Library in Zagreb.

The workshop was divided into seven working sessions with a thematical distribution of presentations of new digitization and cartographic material heritage, presentations of new technologies and very useful discussions about future activities.

The sessions were as follows:

1. Introductory session *Cartographic Heritage. Multidisciplinary, Sustainability, Cartographic Data Dissemination*

Professor Livieratos, the president of the Working Group, greeted all present, held an introductory speech and stressed the need for international collaboration between institutions related to cartographic cultural heritage in different ways. The speech was followed by lectures on the importance and multidisciplinary of cartographic material in cultural heritage protection.

2. Transformation into Digital Form

Five practical presentations were held: about projects, systems and equipment for digitization and storage of cartographic material.

3. Information and Communication Technology – Web

The basic guideline of this session was the Internet, i.e. ways of representing digitized collections in a network environment. Newest systems and library programs were presented.

4. Spatial Data Infrastructure and Digital Cartographic Libraries - Collections

This exceptionally useful and interesting session, which ended with a round table and a discussion had five lectures about problems and possible solutions for cartographic collections in libraries. It was an

attempt to reach an understanding with computer experts and ask for future collaboration in order to protect cultural heritage as much as possible, but also to enable access to a wide range of users.

5. Digital Analysis and Interpretation of Historical Maps

This session included presentations of scientific projects of historical and old map digital analyses. The project of Venetian University *Virtual Globe of V. M. Coronelli* deserves special mention.

6. DIGMAP Project

A special session was dedicated to the project *Digmap – Virtual Cartographic Library*, started within the frame of the program e-Content plus by European Commission (see <http://portal.digmap.eu/index/index.html>). The goal of the project is to promote cultural heritage and science through digitized collections of cartographic material of European national libraries, finally producing a digital collection of old maps available via the Internet. The following libraries are included in the first phase: The National Library of Portugal, The Royal Library of Belgium, the National Library of Italy in Florence, the National Library of Estonia, the Polytechnic University in Madrid and the Technical Institute in Lisbon. Collections of other libraries, archives and other institutions, especially members of The European Library (TEL), are planned to be included in the second phase.

7. Discussion, Conclusions and Closing

The need for international and interinstitutional collaboration was stressed in final considerations. Special mention was made on the role of libraries and archives as institutions "keepers" of cultural heritage and those who begin digitization and presentation projects and wide access to users via the Internet.

The Working Group publishes scientific and professional papers in the reviewed web journal *e-Perimetron* (see <http://www.e-perimetron.org>), which is another way to spread useful information about cartographic cultural heritage.



# Treća međunarodna radionica

## *Digitalni pristupi kartografskoj kulturnoj baštini*

*Barcelona, 26-27. lipnja 2008.*

Međunarodno kartografsko društvo (*International Cartographic Association – ICA*), Komisija za digitalne tehnologije u kartografskoj kulturnoj baštini (*Commission on Digital Technologies in Cartographic Heritage*, vidjeti na <http://web.auth.gr/xeee/ICA-Heritage/Commission/index.htm>), organizirala je treću međunarodnu radionicu pod nazivom *Digitalni pristupi kartografskoj kulturnoj baštini*. Radionica je održana 26. i 27. lipnja 2008. u Kartografskom institutu Katalonije (vidjeti na <http://www.icc.es/web/content/en/>) u Barceloni.

Radionica je bila tematski usredotočena na usvajanje koncepta kartografskoga kulturnog naslijeđa, te na razvoj i vođenje digitalne kartografske knjižnice (zbirke), u pravcu opće dostupnosti korisnicima putem digitalnih suvremenih tehnologija, a istodobno pravilnom i smisljenom zaštitom analogne kartografske kulturne baštine. U radu je sudjelovalo 60 sudionika iz Španjolske, Grčke, Italije, Austrije, Portugala, Velike Britanije, Njemačke, Slovenije i Hrvatske. Kao predstavnica Nacionalne i sveučilišne knjižnice u Zagrebu, bila sam jedina sudionica iz Hrvatske.

Radionica je bila podijeljena u sedam radnih sjednica na kojima su tematski podijeljene prezentacije novih projekata digitalizacije i zaštite kartografske građe, prezentacije novih tehnologija te vrlo korisne rasprave o djelovanju u budućnosti.

Sjednice su bile sljedeće:

1. Uvodna sjednica *Kartografsko naslijeđe. Multidisciplinarnost, održivost, diseminacija kartografskih podataka*

Profesor Livieratos, predsjedavajući Radne grupe pozdravio je nazočne, dao uvodnu riječ u kojoj je istaknuo potrebu međunarodne suradnje institucija koje su na različite načine povezane s kartografskim kulturnim naslijeđem. U nastavku su održana izlaganja o važnosti i multidisciplinarnosti kartografske građe u zaštiti kulturnog naslijeđa.

2. Transformacija u digitalni oblik

U okviru ove teme održano je pet praktičnih prezentacija projekata, sustava i opreme za digitalizaciju i pohranu kartografske građe.

3. Informacijska i komunikacijska tehnologija – web

Osnovna smjernica ove sjednice je bio internet, odnosno načini prikaza digitaliziranih zbirki u mrežnom okruženju. Predstavljani su najnoviji sustavi i knjižnični programi.

4. Infrastruktura prostornih podataka i digitalne kartografske knjižnice-zbirke

Ova izuzetno korisna i zanimljiva sjednica koja je završena okruglim stolom i raspravom, brojila je pet izlaganja o problemima i mogućim rješenjima za kartografske zbirke u knjižnicama. Pokušalo se uspostaviti ton razumijevanja i dijaloga s računalnim stručnjacima te pozvati na što bolju suradnju u budućnosti u svrhu što bolje zaštite kulturne baštine, ali i što veće dostupnosti širokom krugu korisnika.

5. Digitalna analiza i interpretacija povijesnih karata

U okviru ove sjednice predstavljeni su znanstveni projekti digitalne analize povijesnih-starih karata. Osobito je bio zapažen projekt Venecijanskog sveučilišta *Virtualni globus V. M. Coronellija*.

6. Projekt DIGMAP

Posebna sjednica bila je posvećena projektu *Digmap – virtualna kartografska knjižnica*, pokrenutom u okviru programa

e-Content plus Europske komisije (vidjeti na <http://portal.digmap.eu/index/index.html>). Cilj projekta je promocija kulturnoga naslijeđa i znanosti kroz digitalizirane zbirke kartografske građe europskih nacionalnih knjižnica. U konačnici projekt bi rezultirao digitalnom zbirkom starih karata dostupnih putem interneta. U prvoj fazi uključene su sljedeće knjižnice: Nacionalna knjižnica Portugala, Kraljevska knjižnica Belgije, Nacionalna knjižnica Italije u Firenci i Nacionalna knjižnica Estonije, te Politehničko sveučilište u Madridu i Tehnički institut u Lisabonu. U drugoj fazi planirano je uključiti zbirke ostalih knjižnica, arhiva i drugih institucija, posebice članice TEL-a (*The European Library*).

7. Rasprava, zaključci i zatvaranje

U zaključnim razmatranjima istaknuta je prije svega nužnost suradnje kako međunarodne tako i međuinstitucionalne. Osobito je naglašena uloga knjižnica i arhiva kao institucija „čuvarica“ kulturne baštine, te onih od kojih započinju projekti digitalizacije i prezentacije te široke dostupnosti korisnicima putem interneta.

Radna grupa objavljuje znanstvene i stručne članke u recenziranom web časopisu *e-Perimetron* (vidjeti na <http://www.e-perimetron.org>), te i na taj način širi korisne spoznaje o kartografskoj kulturnoj baštini.

Mira Miletić Drder

